

## Druckluft-Stabschleifer



### SICHERHEITSHINWEIS

1. Lesen Sie diese Anleitung sorgfältig vor der ersten Benutzung des Geräts. Die Missachtung der folgenden Sicherheitshinweise kann zu schweren Verletzungen führen!
2. Benutzen Sie dieses Werkzeug NIEMALS in der Nähe explosiver Gegenstände, Materialien, Flüssigkeiten oder Gasen.
3. Trennen Sie den Druckluftschleifer von der Druckluftzufuhr, bevor Sie Aufsätze oder ähnliches Zubehör wechseln.
4. Tragen Sie keine lockere oder lose Kleidung bei der Arbeit mit dem Druckluftschleifer. Schals, Ketten, Armbänder, Schmuck, etc. sollten während der Arbeit mit dem Werkzeug nicht getragen werden. Sie können sich verfangen und Verletzungen verursachen. Binden Sie langes Haar zusammen und tragen Sie stets eine Sicherheitsbrille, Schutzhandschuhe, Gehörschutz und Atemschutz.
5. Wahren Sie bei der Arbeit einen sicheren und festen Stand.
6. Vor der Installation von Zubehörteilen oder der Wartung des Geräts trennen Sie die Druckluftzufuhr.
7. Richten Sie das Werkzeug NIEMALS auf sich selbst oder Ihre Mitmenschen. Dies kann zu schweren Verletzungen führen.
8. Ziehen Sie alle Muttern, Bolzen und Schrauben stets fest an und vergewissern Sie sich davon, dass sich Ihre Arbeitsausrüstung in einem guten Zustand befindet.
9. Lassen Sie, bei ungewöhnlichem Arbeitsverhalten des Druckluftschleifers, den Auslöser los und trennen Sie das Werkzeug direkt von der Druckluft. Der Druckluftschleifer darf erst nach erfolgter Prüfung bzw. Reparatur wieder verwendet werden.
10. Verwenden Sie nur Zubehör das für Druckluftgeräte geeignet ist.



### WARNUNG!

Eine unsachgemäße Verwendung dieses Geräts kann zu Personen- und Sachschäden führen. Lesen Sie diese Anleitung und alle darin enthaltenen Sicherheitshinweise sorgsam vor der ersten Verwendung. Bei der Arbeit mit Druckluftwerkzeugen sollten Sie stets die allgemein gültigen Sicherheitsbestimmungen befolgen, um das Verletzungsrisiko so gering wie möglich zu halten.

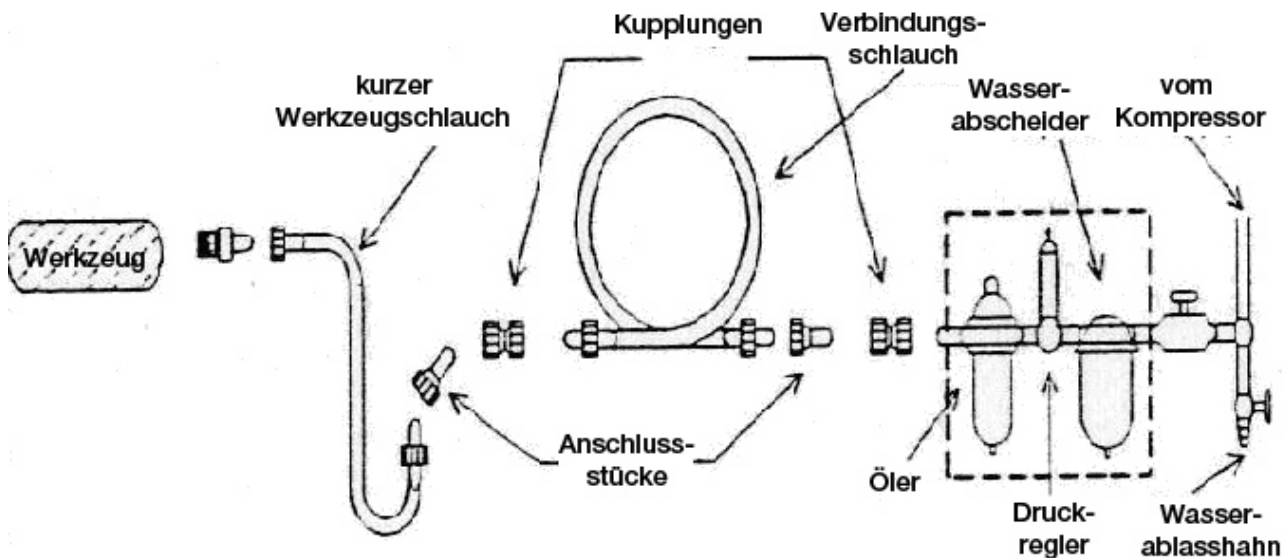
### GARANTIE

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig, bevor Sie es erstmalig zusammensetzen oder anwenden. Bei etwaigen Fragen zu diesem Produkt, kontaktieren Sie bitte Ihren Händler. Wir garantieren, dass all unsere Produkte frei von Materialfehlern und technischen Mängeln sind. Diese Garantie greift nicht bei Schäden durch unsachgemäße Verwendung, mangelnde oder fehlerhafte Wartung sowie normale Abnutzungerscheinungen. Die Garantie entfällt ebenfalls, sobald das Werkzeug von einem unautorisierten Dritten repariert oder modifiziert worden ist.

### DRUCKLUFTVERSORGUNG

Bitte orientieren Sie sich an der unten abgebildeten Darstellung:

1. Stellen Sie fest, dass der verwendete Kompressor den notwendigen Luftdruck erzeugt.
2. Das Gerät muss in der Off-Stellung sein, wenn Sie es mit der Druckluftversorgung verbinden,
3. Betreiben Sie das Werkzeug mit einem Luftdruck von 6,3 Bar. Ein zu hoher Druck oder unsaubere Druckluft verkürzen die Lebenserwartung Ihres Werkzeugs und kann zu gefährliche Situationen hervorrufen.
4. Lassen Sie täglich die gesammelte Luftfeuchtigkeit aus Ihrem Luftdrucktank ab sowie aus Ihren Druckluftleitungen ab. Feuchtigkeit in Ihrem Druckluftsystem kann in Ihr Werkzeug eindringen und die korrekte Funktionsweise empfindlich beeinträchtigen.
5. Säubern Sie die Luftfilterkartusche wöchentlich. Der empfohlene Systemaufbau ist am Ende dieser Seite abgebildet.
6. Bei der Benutzung von überdurchschnittlich langen Druckluftleitungen (über 8m), sollte der damit zusammenhängende Druckverlust durch entsprechende Einstellung am Druckregler ausgeglichen werden. Die Leitung sollte einen min. Innendurchmesser von 6,3 mm und entsprechend großen Anschlussstutzen haben. Die beste Leistung erzielen Sie jedoch bei einem Innendurchmesser von 9,5 mm.
7. Verwenden Sie passende Leitungen und Anschlussstücke. Wir raten von Schnellkupplungen direkt am Werkzeug ab, da diese aufgrund von Vibrationen Fehlfunktionen erzeugen. Installieren Sie stattdessen ein kurzes Schlauchstück fest am Gerät und verbinden dieses mit einer Schnellkupplung an der Schlauchangel der Druckluftversorgung.
8. Prüfen Sie alle Leitungen vor jeder Verwendung auf Abnutzungserscheinungen. Vergewissern Sie sich von der sicheren Funktion aller Verbindungen. Lassen Sie täglich die Feuchtigkeit aus Ihrem Kompressor und allen Druckluftleitungen ab, da diese sonst in das Werkzeug eintreten und dieses beschädigen kann.



### SPEZIFIKATION

|                     |                                                        |
|---------------------|--------------------------------------------------------|
| Aufnahme:           | 6,3 mm (1/4")                                          |
| Luftverbrauch:      | 7,65 qm/h                                              |
| Arbeitsluftdruck:   | 6,3 Bar (90 PSI)                                       |
| Anschluss:          | 6,3 mm (1/4")                                          |
| Schlauch:           | 3/8" (Innendurchmesser)                                |
| Geräuscentwicklung: | LpA: 88 db (A)<br>LwA: 99 dB (A)                       |
| Vibration:          | ahd = 2,9 m/s <sup>2</sup><br>K = 1,5 m/s <sup>2</sup> |
| Gewicht:            | 0,6 Kg                                                 |

### ANWENDUNGSHINWEISE

1. Schmieren Sie das Gerät vor der erstmaligen Verwendung. Siehe dazu die Pflege-und-Wartungs-Sektion dieser Anleitung.



2. Lösen Sie die Aufnahmesicherung durch eine Drehung gegen den Uhrzeigersinn mit der Hand oder dem mitgelieferten Schlüssel, während Sie die Basis des Aufnahmefutters mit dem zweiten Schlüssel gegen halten.



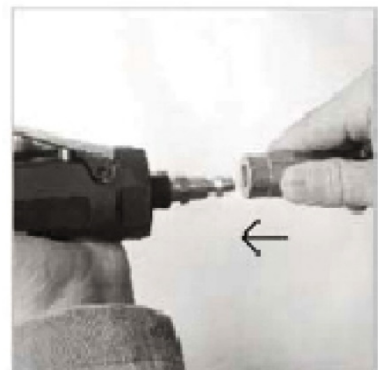
3. Setzen Sie z.B. einen Schleifkegelaufsatz in das dafür vorgesehenen Aufnahmefutter ein.



4. Ziehen Sie die Aufnahmesicherung durch eine Drehung mit dem Uhrzeigersinn mit dem Schlüssel fest. Fixieren Sie dabei die Basis des Aufnahmefutters mit dem zweiten Schlüssel. Stellen Sie sicher, dass die Aufnahmesicherung fest angezogen ist. Verwenden Sie nur Schleifeinsätze, die für eine Verwendung bei 22.000 U/min oder mehr zertifiziert sind.



5. Öffnen Sie die Abdeckung des Druckluftanschlusses und verbinden Sie das Gerät mit der Druckluftversorgung. Stellen Sie die Druckluft auf 6,3 Bar ein.



6. Schieben Sie die Betätigungssicherung nach vorne und drücken Sie die Betätigung nach unten. Je weiter Sie die Betätigung nach unten drücken, desto höher ist die Drehzahl des Schleifers. Das Gerät beginnt nun zu arbeiten.



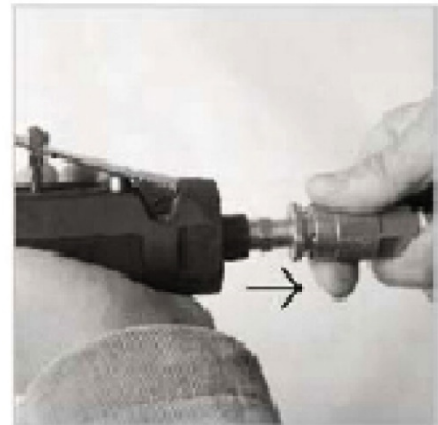
## WARTUNG UND PFLEGE

Das Gerät sollte täglich (oder vor jeder Verwendung) mit einem Öl für Druckluftgeräte (nicht im Lieferumfang enthalten) geschmiert werden.

Ein geeignetes Öl erhalten Sie in jedem größeren Werkzeughandel. Sie können auch ein Öl der Klasse SAE#10, Nähmaschinenöl oder jedes hochwertiges Turbinenöl, welches feuchtigkeitsabweisende, rosthemmende, hochdruckgeeignete Zusatzstoffe enthält, als Ersatz verwenden.

Bei einer anhaltenden Verwendung, sollte das Gerät alle 1-2 Stunden geschmiert werden. Dies kann durch den Einsatz einer Druckluftölung erfolgen oder manuell. Für eine manuelle Schmierung, befolgen Sie die folgenden Schritte:

1. Trennen Sie das Gerät von der Druckluftversorgung.
2. Geben Sie einige wenige Tropfen Öl in den Druckluftanschluss. Vermeiden Sie die Verwendung von zähen Ölen, die einen Leistungsverlust oder einen Defekt verursachen könnten.
3. Schließen Sie das Gerät an die Druckluftversorgung an. Betätigen Sie das Werkzeug einige Sekunden im Freilauf, damit sich das Öl im Gerät verteilen kann. Überschüssiges Öl kann dabei aus dem Aufnahmefutter geschleudert werden. Halten Sie das Gerät daher von sich fern und in eine ungefährliche Richtung.
4. Nach der Verwendung und vor der Lagerung des Stabschleifers, trennen Sie ihn von der Druckluftversorgung und geben Sie 4-5 Tropfen Öl in den Druckluftanschluss, schließen Sie das Gerät wieder an die Druckluftversorgung an und betätigen Sie es 30 Sek. im Freilauf, bis sich das Öl gleichmäßig verteilt hat. Dadurch verlängern Sie die Lebenserwartung Ihres Werkzeugs
5. Vermeiden Sie die Lagerung dieses Geräts in feuchter Umgebung, die Entstehung von Rost im Innern des Schleifers begünstigt. Ölen Sie den Schleifer vor der Lagerung.
6. Bei einer ernsthaften Beschädigung des Geräts oder bei völligem Verschleiß, entsorgen / recyceln Sie es ordnungsgemäß. Werfen Sie es nicht ins Feuer.



## Air Die Grinder



### SAFETY NOTES

1. Read these instructions carefully before using the item. The failure to observe the following precautions can result in serious injury!
2. Use this tool NEVER near explosive items, materials, liquids or gases.
3. Disconnect the air grinder from air supply before changing attachments or accessories.
4. Do not wear baggy or loose clothing when working with the air sander. scarves, necklaces, bracelets, jewelry, etc. should not be worn while working with the tool.
5. Tie together long hair and always wear safety glasses, gloves, hearing protection and respiratory protection.
6. When operating, keep a secure and firm footing
7. Prior to the installation of accessories or maintaining the equipment, disconnect the air supply.
8. Do not point the tool at yourself or other people. This can result in serious injury.
9. Tighten all nuts, bolts and screws and make sure that your equipment is in good working condition.
10. When there is a defect of the item, disconnect the tool directly from the air. The air sander may be used again until after the test or repair.
11. Use only equipment that is suitable for pneumatic devices.



### WARNING

Improper operation or maintenance of this product could result in serious injury and property damage. Read and understand all warnings and operation instructions before using this equipment. When using air tools, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of personal injury.

### WARRANTY

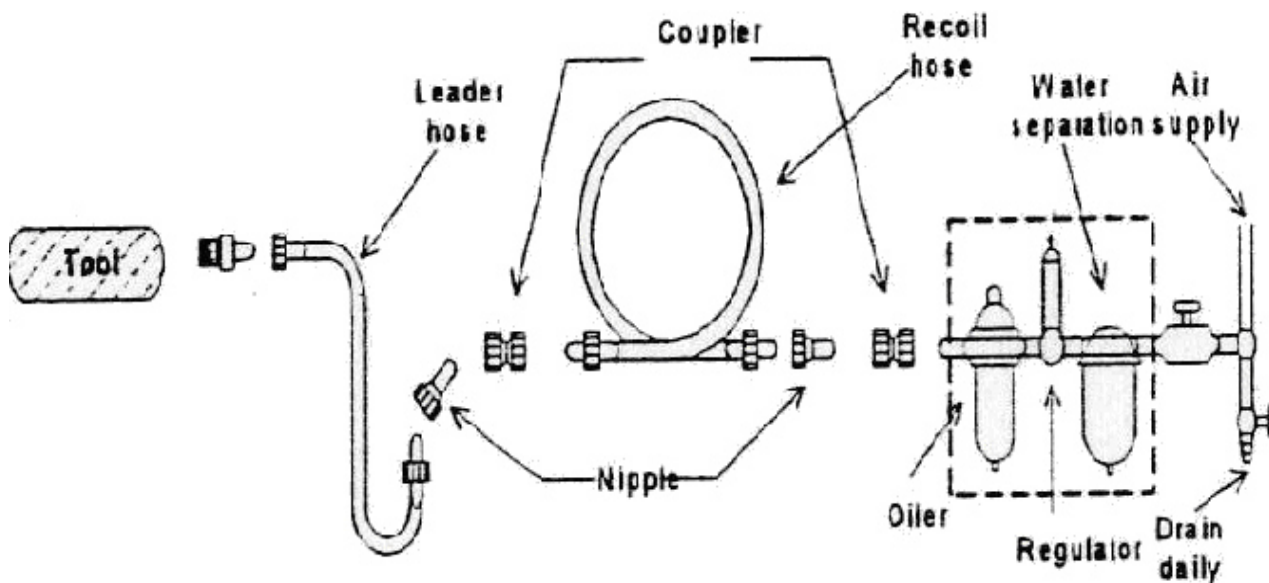
Please read these instructions carefully before use first time. For any questions about this product, please contact your dealer.

We guarantee that all our products are free from defects in material. This warranty does not cover damage due to improper use, lack of or improper maintenance and normal wear and tear. The warranty does not cover also when the tool has been repaired by an unauthorized person, or modified.

### AIR SUPPLY

Please refer to the diagram below.

1. Make sure that the air compressor being used for the air tool operation supplies the correct output (CFM).
2. "Off" position when connecting the tool to the air supply.
3. Use normal 90 psi (or ranging from 6.0 to 8.0k9.) air pressure while running the tool. High pressure and unclean air will shorten the tool's life due to faster wear and also may create a hazardous situation.
4. Drain water from air compressor tank daily as well as any condensation in the air lines. Water in the air line may enter the tool and damage the tool mechanisms at operation,
5. Clean the air inlet filter cartridge weekly. The recommended hook-up procedure can be viewed in the diagram below.
6. Line pressure should be increased accordingly to make up for extra long air hoses (usually over 8 meters). The minimum hose diameter should be 1/4" I.D. and the fittings should have the same inside dimensions. But usually a 3/8" I.D. air hose is recommended for air supply to get the best function of air tool operation.
7. Use proper hoses and fittings. We do not suggest connecting quick change couplings directly to the tool since they may cause failure due to vibration. Instead, add a leader hose and connect coupling between air supply and hose whip.
8. Check hoses for wear before individual US8c. Make certain that all connections are in security. Have the tool in the Drain water from air compressor tank daily, as well as any condensation in the air lines. Water in the air line may enter the tool and damage the tool mechanisms at operation.



### SPECIFICATION

|                          |                                                        |
|--------------------------|--------------------------------------------------------|
| Item number:             | 3271                                                   |
| Capacity:                | 1/4" (6 mm)                                            |
| Average air consumption: | 4.5 CFM                                                |
| Required air pressure:   | 90 PSI (6.3 BAR)                                       |
| Air inlet:               | 1/4"                                                   |
| Air hose:                | 3/8" (inside diameter)                                 |
| Noise:                   | LpA: 88 db (A)<br>LwA: 99 dB (A)                       |
| Vibration:               | ahd = 2.9 m/s <sup>2</sup><br>K = 1.5 m/s <sup>2</sup> |
| Net weight:              | 0.6 Kg (1.30 LBS)                                      |

**OPERATION INSTRUCTIONS**

1. Lubricate the tool before operating. See "CARE AND MAINTENANCE" section for oiling instructions.



2. Remove the collet fixing cap at counterclockwise direction by hand or by one wrench while holding the other wrench on the flats of the collet base.



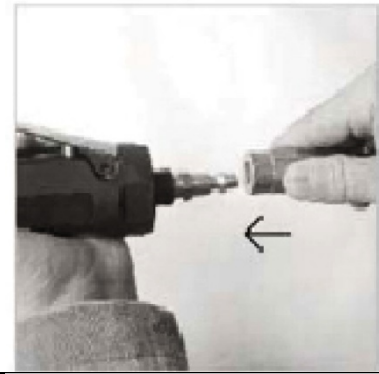
3. Insert a grinding accessory like a grinding stone into the collet hole.



4. Re-install the collet fixing cap at clockwise direction by one wrench while holding the other wrench on the flats of the collet base. Make sure the collet fixing cap is securely tightened. Only use grinding accessories that have an RPM rating equal to or greater than the tool itself.



5. Remove the air cap from the tool air Inlet and connect the air supply hose to the tool. Set the air pressure at 90 PSI.



6. Push forward the throttle lever lock and press down on the throttle lever. How far the throttle lever is pressed determines the tool rotation speed. Then the tool starts to work.

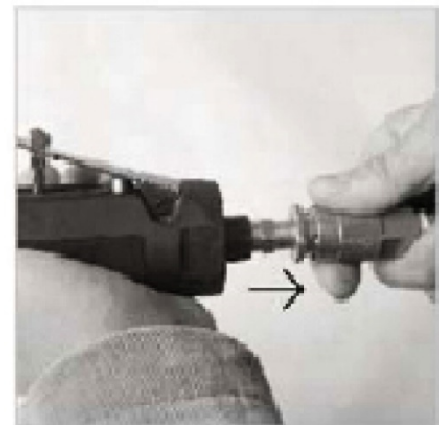


## CARE AND MAINTENANCE

The tool should be lubricated daily (or before each use) with air tool oil (not included).

Air tool oil is available at major tool hardware stores. SAE 10 weight oil or sewing machine lubricant or any other high grade turbine oil containing moisture absorbent, rust inhibitors, metal wetting agents and an EP (extreme pressure) additive may be used as a substitute. Do not use detergent oil. During continuous operation, the tool should be oiled every 1 to 2 hours. This may be done using an in-line Oiler, or manually. If done manually, proceed as follows:

1. Disconnect the tool from air supply.
2. Place a few drops of air tool oil into the air inlet. Avoid the misuse of thicker oil which may lead to the reduced performance or malfunction.
3. Connect the tool to the air supply. Run the tool without load for a few seconds to distribute the oil through the tool. Any excess oil may be propelled from the collet area. So keep the tool away in a safe direction.
4. After operating the tool and before storing the tool, disconnect the air hose and place 4 or 5 drops of air tool oil into the air inlet, then re-connect the air hose and run the tool to evenly distribute the oil throughout the tool for 30 seconds approximately. This will prolong the tool life.
5. Avoid storing the tool in a humid environment which promotes rusting of internal mechanisms. Always oil the tool before storage.
6. When the tool is seriously damaged or out of life. it should be left in a resource recycling can. Never drop it into fire.



## Amoladora neumática larga 340 mm



### NOTAS DE SEGURIDAD

1. Lea estas instrucciones cuidadosamente antes de usar el dispositivo. Fallar al observar estas precauciones puede causar serias lesiones!.
2. Nunca use este dispositivo cerca de artículos explosivos, materiales, líquidos o gases.
3. Desconecte la amoladora neumática del suministro de aire antes de cambiar los accesorios.
4. No lleve ropa floja cuando trabaje con la lijadora neumática, collares, pulseras, joyas etc., no deben llevarse cuando trabaje con la herramienta.
5. Recójase el pelo y lleve siempre gafas de seguridad, guantes, protección auditiva y respiratoria.
6. Cuando trabaje, mantenga una posición firme y segura.
7. Antes de instalar los accesorios o de realizar mantenimiento del equipo, desconecte el suministro de aire.
8. No apunte con la herramienta ni a sí mismo ni a otras personas. Esto puede causar serias lesiones.
9. Apriete todas las tuercas, tornillos y pernos y asegúrese de que su equipo está en buenas condiciones de trabajo.
10. Cuando haya un defecto en el dispositivo, desconecte la herramienta del aire. El aire puede ser usado de nuevo después de reparar el dispositivo.
11. Use solo equipamiento válido para dispositivos neumáticos.



### AVISO:

Un funcionamiento o mantenimiento inadecuado del producto puede causar serias lesiones y daños materiales. Lea y entienda todos los avisos e instrucciones de funcionamiento antes de usar el dispositivo. Cuando use herramientas neumáticas, las precauciones de seguridad básicas deben estar siempre presentes para reducir el riesgo de lesiones personales.

### GARANTIA:

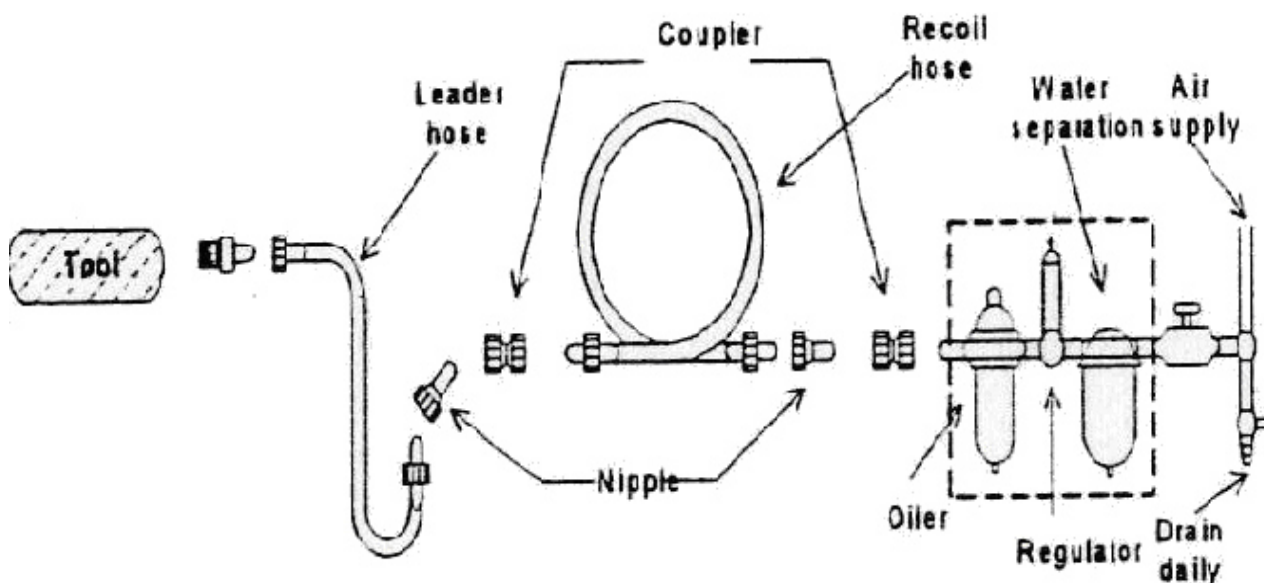
Por favor lea estas instrucciones cuidadosamente antes del primer uso. Para cualquier duda sobre este producto. Por favor contacte con su distribuidor.

Nosotros garantizamos que todos los productos están libres de defectos. Esta garantía no cubre los daños causados por un uso inadecuado, o un mal mantenimiento. La garantía no cubre cuando la herramienta ha sido reparada por una persona no autorizada o modificada.

## SUMINSTRO DE AIRE

Por favor refiérase al diagrama siguiente:

1. Asegúrese que el compresor de aire que se usa suministra correctamente (CFM)
2. Ponga en posición OFF la herramienta cuando la conecte al suministro de aire.
3. Use una presión de 90 PSI (o un rango de 6.0 a 8.0 kg) cuando use la herramienta. Una presión alta y un aire sucio acortarán la vida de la herramienta debido al alto desgaste y la creación de situaciones peligrosas.
4. Drene le agua del compresor de aire diariamente, así como cualquier condensación en las líneas de aire. Agua en el aire puede entrar en la herramienta y dañar el mecanismo de esta.
5. Limpie el filtro de la entrada de aire semanalmente. El procedimiento recomendado puede observarse en el diagrama siguiente.
6. La línea de presión debe incrementarse de acuerdo a la longitud de la manguera de aire (normalmente de 8m). el diámetro mínimo de la manguera debe ser 1/4" ID y las juntas deben tener las mismas dimensiones. Pero normalmente se recomienda una manguera de 3/8" ID para que el suministro de aire consiga el mejor resultado a la hora del funcionamiento.
7. Use las mangueras y las juntas adecuadas. No intente conectar rápido haciendo conexiones directamente a la herramienta ya que puede causar daños debido a la vibración. De ese modo, añada una manguera y un conector entre el suministro de aire y la manguera.
8. Compruebe las mangueras antes de usarlas. Asegúrese de que todas las conexiones son seguras. Drene el tanque del compresor de aire diariamente, así como la condensación de las líneas de aire. Agua en la línea de aire puede entrar en la herramienta y dañar el mecanismo.

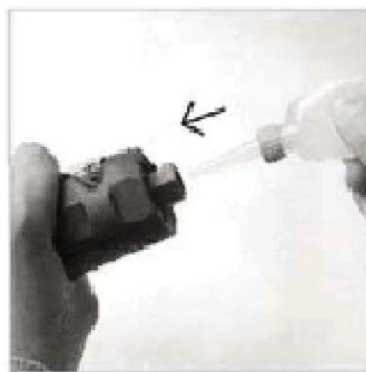


## ESPECIFICACIONES

|                            |                                                        |
|----------------------------|--------------------------------------------------------|
| Capacidad:                 | 1/4" IN (6MM)                                          |
| Consumo medio de aire:     | 4.5 CFM                                                |
| Presión de aire requerida: | 90 PSI (6.3 BAR)                                       |
| Entrada de aire:           | 1/4" IN                                                |
| Manguera de aire:          | 3/8" IN (diámetro interior)                            |
| Longitud total:            | 155 mm                                                 |
| Ruido:                     | LpA: 88 db (A)<br>LwA: 99 dB (A)                       |
| Vibración:                 | ahd = 2,9 m/s <sup>2</sup><br>K = 1,5 m/s <sup>2</sup> |
| Peso neto:                 | 0.6 kg (1.30 LBS)                                      |

**INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO**

1. Lubrique la herramienta antes de usarla. lea “CUIDADO Y MANTENIMIENTO” para las instrucciones de lubricado.



2. Retire la tapa de fijación de la pinza en sentido contrario a las agujas del reloj manualmente o con una llave mientras sostiene con otra llave la base.



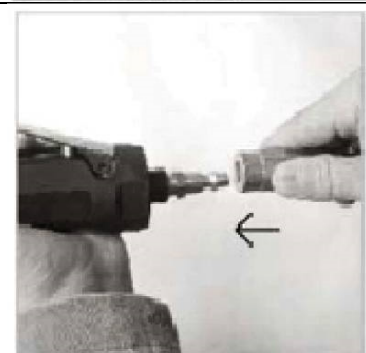
3. Inserte un accesorio de afilado, como por ej. una muela en el agujero del mandril.



4. Reinstale la tapa de fijación del mandril en sentido de las agujas del reloj con una llave mientras sostiene la otra llave sobre la base del mandril. Asegúrese de que la tapa de fijación de mandril está apretada. Use solo accesorios de afilado que tengan un ratio de RPM igual o superior al de la herramienta.



5. Quite la tapa de aire de la entrada de aire de la herramienta y conecte la manguera del suministro de aire a la herramienta. Fije la presión de aire a 90 PSI.



6. Pulse el bloqueo del gatillo y presione el gatillo. Según presione el gatillo la velocidad de rotación de la herramienta se verá determinada. Entonces la herramienta comenzará a trabajar.

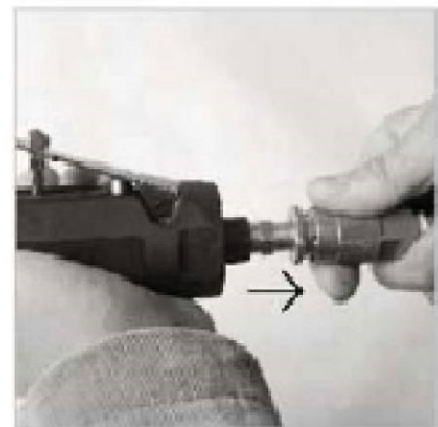


## CUIDADO Y MANTENIMIENTO

La herramienta debe lubricarse diariamente (o antes de cada uso) con aceite para herramientas neum. (no incluido). El aceite de herram. neum. vale en las principales herram. Aceite SAE #10 o aceite de motor o cualquier aceite de turbina de alto grado contiene absorbente de humedad, inhibidores de óxido, agentes humectantes de metal y aditivo EP (presión extrema) que puede ser usado como un sustituto. No use aceites detergentes. En su uso, la herramienta debe ser lubricada cada 1 o 2 horas. Esto se puede hacer usando un lubricador o manualmente.

Si se hace manualmente el proceso es el siguiente:

1. Desconecte la herramienta del suministro de aire (Ver Fig. 6)
2. Coloque unas gotas de aceite para herramientas neumáticas en la entrada de aire (Ver Figura 7). Evite el mal uso de aceites pesados lo cual puede reducir la efectividad y provocar un mal funcionamiento de la herramienta.
3. Conecte la herramienta al suministro de aire. Enciéndala sin dar tiempo a que se distribuya el aceite por ella. Cualquier exceso de aceite puede ser expulsado por la zona de salida. Así que, diréchela hacia una zona segura.
4. Después de trabajar con la herramienta y antes de guardarla  
desconecte la manguera del aire y ponga 4 o 5 gotas de aceite en la entrada de aire, luego conecte la manguera de aire y enciéndala para distribuir el aceite durante unos 30 segundos. Esto alargará la vida de la herramienta.
5. Evite almacenar la herramienta en un sitio húmedo que pueda favorecer la oxidación de los mecanismos internos. Lubrique siempre la herramienta antes de guardarla.
6. Cuando la herram. está seriamente dañada o no funciona, debe dejarla en un punto de reciclaje. Nunca la tire al fuego



## Smerigliatrice ad aria



### NOTE DI SICUREZZA

1. Leggere le istruzioni attentamente prima di usare l'articolo. Sbagli nell'osservanza delle seguenti precauzioni possono comportare gravi lesioni!
2. Non usare MAI questo utensile vicino ad articoli esplosivi, materiali, liquidi o gas.
3. Scollegare la smerigliatrice ad aria dalla fornitura ad aria prima di cambiare gli attacchi o gli accessori.
4. Non indossare larghi o lenti vestiti quando si lavora con la levigatrice ad aria. Sciarpe, collane, braccialetti, gioielli, ecc. non si devono indossare mentre si lavora con l'utensile.
5. Legare insieme capelli lunghi ed indossare sempre occhiali di sicurezza, guanti, protezione per le orecchie e respiratoria. Quando si opera, tenere una postura ferma e sicura.
6. Prima dell'installazione degli accessori o della manutenzione dell'attrezzatura, scollegare la fornitura ad aria.
7. Non puntare l'utensile verso voi stessi o altre persone. Questo può provocare gravi lesioni.
8. Serrare tutti i dadi, bulloni e viti ed assicurarsi che la vostra attrezzatura sia in buone condizioni di lavoro.
9. Quando c'è un difetto nell'articolo, scollegare l'utensile direttamente dall'aria. La levigatrice ad aria può essere usata ancora fin dopo il test o la riparazione.
10. Usare solo attrezzatura adatta per dispositivi pneumatici.



### AVVERTENZE

Operazione o manutenzione impropria di questo prodotto possono portare a gravi lesioni e danni alle proprietà. Leggere e capire tutte le avvertenze e istruzioni di operazione prima di usare questa attrezzatura. Quando si usano gli utensili ad aria, le precauzioni di sicurezza base devono sempre essere seguite per ridurre i rischi di lesioni personali.

### GARANZIA

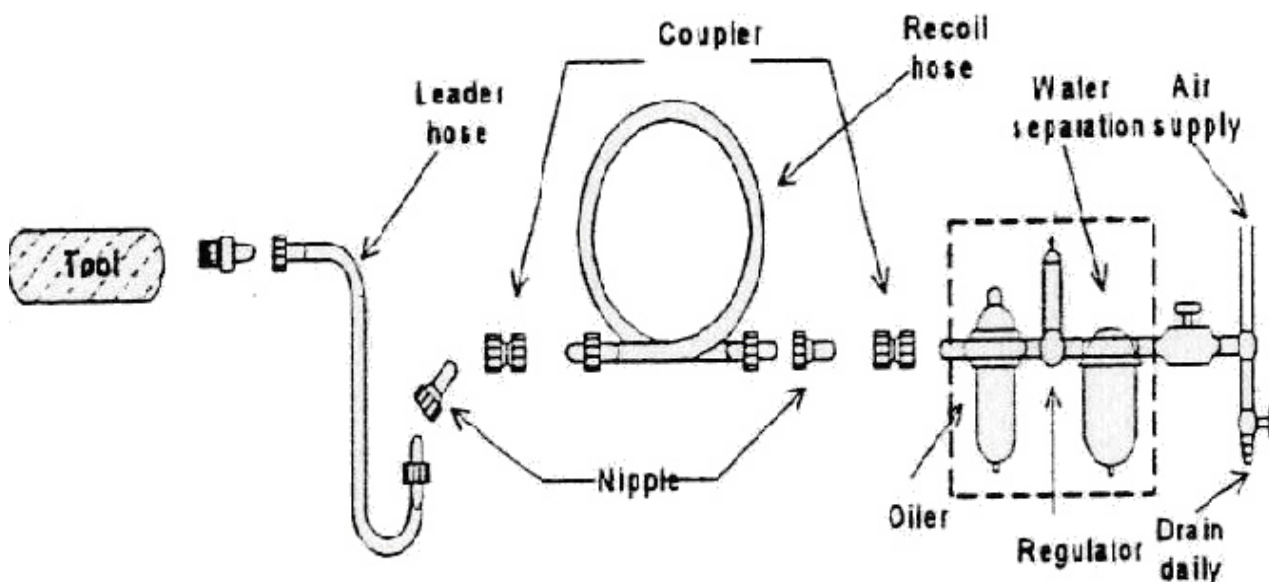
Per favore leggere queste istruzioni attentamente prima di usarlo per la prima volta. Per qualsiasi domanda su questo prodotto, per favore contattare il vostro venditore.

Noi garantiamo che tutti i prodotti siano senza difetti nel materiale. Questa garanzia non copre danni dovuti ad un uso improprio, mancanza di manutenzione impropria e usura e strappi normali. La garanzia non copre anche quando l'utensile è stato riparato da una persona non autorizzata, o modificato.

## FORNITURA AD ARIA

Per favore fare riferimento al diagramma sottostante.

1. Assicurarsi che il compressore ad aria sia stato usato lontano dall'operazione dell'utensile ad aria che fornisce la corretta uscita (CFM).
2. Posizionare in "Off" quando si collega l'utensile alla fornitura ad aria.
3. Usare una normale pressione dell'aria 90 psi (o un range da 6.0 a 8.0k9.) mentre si usa l'utensile. Un'alta pressione e l'aria non pulita accorcerà la durata dell'utensile a causa di un'usura più veloce e può anche creare situazioni pericolose.
4. Drenare l'acqua dal serbatoio del compressore ad aria quotidianamente oltre a qualsiasi condensazione nei tubi dell'aria. Acqua nel tubo dell'aria può entrare nell'utensile e danneggiare i meccanismi dell'utensile durante l'operazione.
5. Pulire la cartuccia del filtro dell'entrata dell'aria settimanalmente. La procedura per il collegamento raccomandato si può vedere nel diagramma sottostante.
6. La pressione del tubo deve essere aumentata conseguentemente al bilanciamento dei tubi dell'aria extra lunghi (di solito oltre 8 metri). Il diametro minimo del tubo deve essere 1/4" I.D. e i raccordi devono avere le stesse dimensioni interne. Ma di solito un tubo dell'aria 3/8" I.D. viene raccomandato per una fornitura ad aria che dia una migliore funzione di un'operazione dell'utensile ad aria.
7. Usare adatti tubi e raccordi. Non suggeriamo di collegare attacchi rapidi direttamente all'utensile perché possono causare sbagli dovute alle vibrazioni. Invece, aggiungere un tubo principale e collegare l'attacco tra la fornitura ad aria e il tubo spiralato.
8. Controllare i tubi per usure prima dell'individuale US8c. assicurarsi che tutti i collegamenti siano sicuri. Mettere l'utensile nell'acqua di drenaggio dal serbatoio del compressore ad aria quotidianamente, oltre a qualsiasi condensazione nei tubi dell'aria. Acqua nel tubo dell'aria può entrare nell'utensile e danneggiare i meccanismi dell'utensile durante l'operazione.



## SPECIFICHE

|                                |                         |
|--------------------------------|-------------------------|
| Numero dell'articolo:          | 3271                    |
| Capacità:                      | 1/4" (6 mm)             |
| Consumazione media dell'aria:  | 4.5 CFM                 |
| Pressione dell'aria richiesta: | 90 PSI (6.3 BAR)        |
| Entrata dell'aria:             | 1/4"                    |
| Tubo dell'aria:                | 3/8" (diametro interno) |
| Peso netto:                    | 0.6 Kg (1.30 LBS)       |

**ISTRUZIONI DI OPERAZIONE**

1. Lubrificare l'utensile prima di operare. Vedi la sezione "CURA E MANUTENZIONE" per le istruzioni di oliatura.



2. Rimuovere il cappuccio di fissaggio del colletto verso la direzione antiorario manualmente o con una chiave mentre si tiene l'altra chiave sulla parte piana della base del colletto.



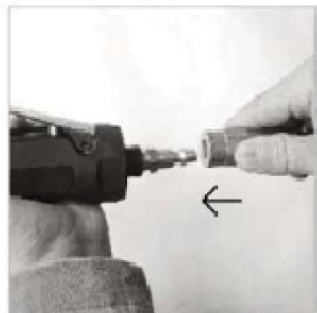
3. Inserire un accessorio di molatura come una cote nel foro del colletto.



4. Reinstallare il cappuccio di fissaggio del colletto verso la direzione oraria tramite una chiave mentre si tiene l'altra chiave sulla parte piana della base del colletto. Assicurarsi che il cappuccio di fissaggio del colletto sia fermamente serrato. Usare solo accessori di molatura che hanno un uguale valutazione di RPM o maggiore dell'utensile stesso



5. Rimuovere il cappuccio dell'aria dall'entrata dell'aria dell'utensile e collegare il tubo della fornitura ad aria all'utensile. Impostare la pressione dell'aria a 90 PSI.



6. Premere verso la chiusura della leva a farfalla e premere in giù sulla leva a farfalla. Più viene premuta la leva a farfalla più si determini la velocità di rotazione dell'utensile. Poi l'utensile inizia a funzionare.



## CURA E MANUTENZIONE

L'utensile deve essere lubrificato quotidianamente (o prima di ogni uso) con l'olio per utensile ad aria (non incluso).

L'olio per utensile ad aria è disponibile nei grandi magazzini di utensili per ferramenta. L'olio SAE di peso 10 o lubrificante per macchine da cucire o qualsiasi altro assorbente di umidità contenente olio per turbina ad alto grado, inibitori per la ruggine, agenti umidificanti per il metallo e un additivo EP (pressione eccessiva) può essere usato come sostituto. Non usare olio per detergenti. Durante un'operazione continua, l'utensile deve essere oliato ogni 1 o 2 ore. Questo può essere fatto usando un in-line Oiler, o manualmente. Se fatto manualmente, procedere come segue:

1. Scollegare l'utensile dalla fornitura ad aria.
2. Mettere poche gocce dell'olio per utensile ad aria nell'entrata dell'aria. Evitare l'uso improprio di un olio più denso che può portare ad una riduzione della prestazione o ad un malfunzionamento.
3. Collegare l'utensile alla fornitura dell'aria. Avviare l'utensile senza carico per un po' di secondi per distribuire l'olio attraverso l'utensile. Qualsiasi eccesso di olio si può muovere dall'area del colletto. Quindi tenere l'utensile lontano in una direzione sicura.
4. Dopo aver operato con l'utensile e prima di immagazzinarlo, scollegare il tubo dell'aria e mettere 4 o 5 gocce di olio per utensile ad aria nell'entrata dell'aria, poi ricollegare il tubo dell'aria e avviare l'utensile per distribuire l'olio uniformemente in tutto l'utensile per 30 secondi circa. Questo aumenterà la durata dell'utensile.
5. Evitare di immagazzinare l'utensile in ambienti umidi che favoriscono la ruggine nei meccanismi interni. Oliare sempre l'utensile prima di immagazzinarlo.
6. Quando l'utensile è gravemente danneggiato o esaurito. Deve essere lasciato in un bidone per il riciclaggio. Non gettarlo mai nel fuoco.





**EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG  
EC DECLARATION OF CONFORMITY  
DÉCLARATION „CE“ DE CONFORMITE  
DECLARATION DE CONFORMIDAD UE**

Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass die Bauart des Produktes:  
We declare that the following designated product:  
Nous déclarons sous propre responsabilité que ce produit:  
Declaramos bajo nuestra sola responsabilidad que este producto:

**Druckluft-Stabschleifer ( BGS Art. 3271 )**

**Air die grinder**

**Meuleuse pneumatique**

**Amoladora neumática**

folgenden einschlägigen Bestimmungen entspricht:  
complies with the requirements of the:  
est en conformité avec les réglementations ci-dessous:  
esta conforme a las normas:

**Machinery Directive 2006/42/EC**

Angewandte Normen:

Identification of regulations/standards:

Norme appliquée:

Normas aplicadas:

EN ISO 11148-9:2011

Certificate No.: 130301098SHA-V1/AT-7033LB

Test Report No.: SH12111312-001+A1+A2

Wermelskirchen, den 01.12.2015

ppa.

Frank Schottke, Prokurist

**BGS technic KG, Bandwinkerstrasse 3, D-42929 Wermelskirchen**